



Eisbericht Nr. 024

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 88

Nr. 024

Donnerstag, den 08.01.2015

1

Übersicht

Die Eisverhältnisse im nördlichen Ostseeraum haben sich seit gestern nicht viel verändert.

Mälarsee

Im Westteil und in geschützten Buchten tritt 5-15 cm dickes ebenes Eis oder Neueis auf.

Skagerrak

Norwegische Küste (02.01.2015): Im Svinesund bei Halden kommt dichtes, im Drammensfjord sehr lockeres 5-10 cm dickes Eis vor.

Westliche und Südliche Ostsee

Litauische Küste: Im Hafen von Klaipeda kommt dichtes, in der Einfahrt lockeres Neueis vor. Im Nordteil des Kurischen Haffs liegt dichtes dünnes Eis.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Schwedische Küste: In den geschützten Buchten kommt dünnes ebenes Eis oder Neueis vor.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht kommt bis zu 6 cm dickes Festeis und offenes Wasser vor. Im Moonsund tritt örtlich dichtes dünnes Eis, sonst offenes Wasser auf.

Finnischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Narva Bucht kommt nah an der Küste dichtes dünnes Eis, weiter außerhalb Neueis und offenes Wasser vor. In der Kunda Bucht treten heller Nilas und Neueis auf. - **Finnische Küste:** In den inneren Schären kommt örtlich dünnes Eis vor. *Saimaa See:* Überwiegend mit 5-15 cm

Overview

Ice conditions in the northern region of the Baltic Sea have not changed very much, since yesterday.

Lake Mälaren

In the western part and in the sheltered bays there is 5-15 cm thick level ice or new ice.

Skagerrak

Norwegian Coast (02.01.2015): In Svinesund at Halden there is close 5-10 cm thick ice. Open 5-10 cm thick ice occurs in Drammensfjord.

Western and Southern Baltic

Lithuanian Coast: In the harbour of Klaipeda there is close, in the entrance open new ice. In the northern part of the Curonian Lagoon there is close thin ice.

Central and Northern Baltic

Swedish Coast: In the sheltered bays there is thin level ice or new ice.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is up to 6 cm thick fast ice and open water. In Moonsund there is close thin ice, in places; otherwise, open water occurs.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In the Bay of Narva there is close thin ice close to the coast; farther out new ice and open water occur. In the Bay of Kunda there are dark nilas and new ice. - **Finnish Coast:** In the inner archipelago there is thin ice, in places. *Lake Saimaa:* Mostly covered with 5-15 cm thick ice. -

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

dickem Eis bedeckt. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter westwärts bis zur Länge vom Leuchtturm Tolbuchin kommt zusammenhängendes, teilweise aufgedichtetes, 5-10 cm dickes Eis, dann bis zur Länge von Primorsk sehr dichtes 5-10 cm dickes Eis vor. Anschließend bildet sich bis etwa 28°30'O Neueis. In der inneren Vyborgbucht liegt 10-15 cm dickes Festeis, in der Einfahrt treten dichter heller Nilas und Neueis auf. Im Bjerkesund sowie in den Buchten Luga und Koporye kommt an den Südküsten 5-10 cm dickes Eis vor.

Ålandsee

In den geschützt liegenden Buchten kommt dünnes Eis oder Neueis vor.

Schärenmeer

In den inneren Schären kommt dünnes Eis oder Neueis vor.

Bottensee

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt örtlich dünnes Eis vor. - **Schwedische Küste:** In den geschützten Buchten kommt dünnes ebenes Eis oder Neueis vor. Der *Ångermanälv* ist mit 5-15 cm dickem Festeis bedeckt.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den inneren Schären liegt 5-15 cm dickes Festeis, außerhalb davon kommen dünnes Eis und Neueis vor. - **Schwedische Küste:** In den geschützt liegenden Buchten tritt dünnes ebenes Eis oder Neueis auf.

Bottenvik

Finnische Küste: Die nördlichen Schären sind mit 10-30 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb davon kommt erst bis Kemi 2 dünnes ebenes Eis, dann auf 3 sm sehr dichtes 2-15 cm dickes Eis oder Eisbrei vor. In den südlichen Schären treten dünnes ebenes Eis und Neueis auf. - **Schwedische Küste:** In den Schären liegt 10-25 cm dickes Festeis oder dünnes ebenes Eis; anschließend kommt 5-10 cm dickes ebenes Eis vor; an seinem Rand erstreckt sich ein schmaler Gürtel mit sehr dichtem Eis.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Die Witterung im nördlichen Ostseeraum wird bis zum Ende dieser Woche durch umfangreiches Tiefdrucksystem über dem Nordatlantik und seine Randtiefs, die von West nach Ost über die Ostsee ziehen werden, bestimmt. An den Küsten der Bottnischen und Finnischen Meerbusen werden die Lufttemperaturen im Bereich des leichten bis mäßigen Frostes liegen, mit Frostverschärfung ist erst ab Sonntag zu rechnen. Deshalb wird die Eiszunahme in den nächsten vier Tagen nur gering bleiben.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

Russian Coast: In the harbours of St. Petersburg and farther westwards up to the longitude of lighthouse Tolbuchin there is consolidated, partly ridged, 5-10 cm thick ice; then there is very close 5-10 cm thick ice up to the longitude of Primorsk. Finally, new ice is forming up to about 28°30'E. The inner Vyborg Bay is covered with 10-15 cm thick fast ice; in the entrance close light nilas and new ice occur. In Bjerkesund as well as along the southern coasts of the Bays of Luga and Koporye there is 5-10 cm thick ice.

Sea of Åland

In the sheltered bays there is thin ice or new ice.

Archipelago Sea

In the inner archipelago there is thin ice or new ice.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelago there is thin ice, in places. - **Swedish Coast:** In the sheltered bays there is thin level ice or new ice. The *Ångermanälv* is covered with 5-15 cm thick fast ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the inner archipelago there is 5-15 cm thick fast ice; farther out thin ice and new ice occur. - **Swedish Coast:** In sheltered bays there is thin level ice or new ice.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: The northern archipelagos are covered with 10-30 cm thick fast ice. Farther out there is first thin level ice up to Kemi 2, then very close 2-15 cm thick ice or shuga occurs for 3 nm. In the southern archipelago there are thin level ice and new ice. - **Swedish Coast:** In the archipelago there is 10-25 cm thick fast ice or thin level ice; farther out there is 5-10 cm thick level ice with a narrow belt of very close ice stretching along the ice edge.

Expected Ice Development

The weather in the northern region of the Baltic Sea will be set till the end of this week by extensive depression over northern Atlantic and its partially lows, which will move from the west to the east over the Baltic Sea. On the coasts of the Gulfs of Bothnia and Finland, air temperatures will range between light to moderate frost degrees; the frost may intensify first from Sunday. Therefore, only minor ice increase is expected during the next four days.

Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Estonia				
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I and II	22.12.
	Tornio, Kemi and Oulu	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	10.01.
	Raahe and Rahja	2000 dwt	I and II	03.01.
	Raahe and Rahja	2000/3000 dwt	IA and IB/IC and II	12.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	12.01.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	II	30.12.
Sweden	Karlsborg – Skellefteå	2000/3000 dwt	IA and IB/IC	05.01.
	Holmsund	1300/2000 dwt	IC/II	05.01.
	Ångermanälv	2000 dwt	II	29.12.
	Lake Mälaren (Köping, Västerås, Bålsta)	1300/2000 dwt	IC/II	05.01.

Information of the Icebreaker Services

Finland

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreaker: KONTIO assists in the Bay of Bothnia. PROTECTOR assists in Lake Saimaa. METEOR assists in the Saimaa Canal and in the southern Lake Saimaa. ISO-PUKKI assists in the northern and central Lake Saimaa.

Russia

From **10th of January**, if ice thickness will increase to 10-15 cm, tugs and tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **13th of January**, if ice thickness will increase to 10-15 cm, tugs and tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **15th of January**, if ice thickness will increase to 10-15 cm, tugs and tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the ports of Vyborg, Vysotsk and St. Petersburg.

Sweden

Vessels bound for ports in Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Bjorn, 59°33'N 20°01'E, report to **ICEINFO** on VHF channel 84; Stating ATP, destination and ETA.

Request for DirWays can be sent to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; stating ATD, next port of call and ETA.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis– Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen– Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelfgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen– Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen– Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schneebei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahl–schiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eis–fahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--	--

Estland , 08.01.2015

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	10//
Kunda, Hafen und Bucht	10//
Pärnu, Hafen und Bucht	814/
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	10//
Moonsund	10//

Helsinki, Hafen – Harmaja	2000
Vuosaari Hafen – Eestiluoto	2000
Porvoo, Hafen – Varlax	2000
Valko, Hafen – Täktarn	3122
Kotka – Viikari	3000
Hamina – Suurmusta	5142

Finnland , 08.01.2015

Röyttä – Etukari	8745
Etukari – Ristinmatala	7745
Ajos – Ristinmatala	5745
Ristinmatala – Kemi 2	5745
Kemi 2 – Kemi 1	5765
Kemi 1, Seegebiet im SW	0//5
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7245
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8745
Kattilankalla – Oulu 1	4745
Oulu 1, Seegebiet im SW	0//5
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	0//5
Raahe, Hafen – Heikinkari	2205
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	0//5
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	0//5
Rahja, Hafen – Välimatala	2205
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	0//5
Ykspihlaja – Repskär	2205
Repskär – Kokkola Leuchtturm	0//5
Pietarsaari – Kallan	5142
Vaskiluoto – Ensten	5242
Ensten – Vaasa Leuchtturm	2201
Kaskinen – Sälgrund	3001
Koverhar – Hästö Busö	1000
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	2000

Litauen , 08.01.2015

Klaipeda, Hafen	4000
-----------------	------

Russische Föderation , 07.01.2015

St. Petersburg, Hafen	61/3
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	61/3
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	61/3
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	5123
Lt. Šepelevskij – Seskar	300/
Vyborg Hafen und Bucht	8143
Vichrevoj – Sommers	5123
Bjerkesund	61/3
E-Spitze Bol'šoj Ber'ozovy – Šepelevskij	51/2
Luga Bucht	4102

Schweden , 08.01.2015

Karlsborg – Malören	8356
Luleå – Björnklack	8346
Haraholmen – Nygrån	7041
Skelleftehamn – Gåsören	4146
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8346
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	4246
Härnösand – Härnön	3146
Hudiksvallfjärden	4142
Köping – Kvikksund	4146
Västerås – Grönsö	4146